SEMANARIO DE INFORMACIÓN LOCAL,  
ARTE, LITERATURA Y TURISMO

FUNDADO POR D. JOSÉ SOLER CARTRÓ

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN E IMPRENTA: BONAIRE, 6.

## Hoy, Fiesta del Catecismo

Las más de las veces no acertamos a comprender el plano en que se sitúa mucha gente de hoy día, despojándose, en un empacho de excesivo modernismo, de toda responsabilidad moral, mirando con temeraria audacia de escamotear, felizmente, la inquebrantable Ley de Dios, ineludible para quién aspira saciar ese deseo innato, y tan vehemente, como es la felicidad, plena y eternamente.

Y es que el hombre, entregado de lleno a merced de esa corriente tan devastadora de nuestro tiempo: la frivolidad, la despreocupación espiritual, no para mientes—muchos no osan—en levantar esa frente que Dios creó para que mirase al Cielo.

«La rosa quiere cogollos donde se agarran sus pétalos», sentencia Pemán. El hombre necesita para su desarrollo, en orden al fin por el que ha sido creado, de un fundamento esencial, y éste solo podrá hallarlo en las fuentes purísimas del Evangelio, de la Doctrina que Cristo predicó, de este compendio de verdades que llamamos Catecismo.

¡Catecismo! Tú sí que eres luz en las tinieblas. Fuiste, eres y serás el norte de la Humanidad, porque solo tú enseñas que a la palabra odio se puede anteponer la palabra amor... Más sorprendente es el influjo que tú sobre las almas ejerces, que la pausada y constante lluvia que empapa esa tierra caliente y reseca que, extenuada y con los brazos abiertos pide a voces esa agua bendita...

A este fin va encaminada la fiesta de hoy; por medio de estos actos de fin de curso y comienzo del 45-46, a exaltar como se merece el Catecismo. Exaltación que viene a ser como un llamamiento que el buen Jesús hace, más que a la niñez, a todos los padres para que encaminen a sus hijos a las sesiones de Catecismo, por las tardes de los domingos, pues sobre ellos recae principalmente el deber de formarlos como verdaderos cristianos y ciudadanos sin tacha.

Ya que, al fin y al cabo, si no se practica, si no se ama la doctrina de Cristo, la verdadera, no ese nuevo catolicismo que muchos quieren implantar para tener hincapié en consolidar ridiculos usos y costumbres, es porque no se conoce, y no por falta de medios, porque, gracias a Dios, en nuestra Parroquia no faltan, sino por el desinterés, por aquella carencia de responsabilidad a que aludimos y que acarrea el vivir distanciados de Quién nos dió la vida y alienta continuamente nuestra existencia.

¡Catecismo! ¡Catecismo! Este es el grito que ha de llenar, hoy, nuestros pechos, porque es la única arma que esgrimiéndola logrará formar hombres que se midan por la frente.

José M. Soler.

## Romero Escacena y su arte

Nos merecen elogio esos dibujos que este artista expone en el *refugio*—no nos atrevemos a llamar *sala*—del *Prado Suburense*, en los que el artista se nos presenta completo en todo su saber, de los animalejos, de la gracia del flamenco y de la torería, con su máxima expresión de localidad, en los que domina su maestría en el manejo de la pluma subyugando al espectador; mas parecemos donde sobresale la personalidad de Romero Escacena es en su original manejo de ver y tratar la caricatura, porque nos explicamos la ingrata labor del dibujante en lucha para transmitir en el Kanson la verdad de lo irreal en su mejor parecido, que es como desmentir lo



Foto Gassó

## EL PENDÓN DE SAN BARTOLOMÉ

llevado por el Hijo Predilecto de Sitges Dr. D. José Roig y Raventós, acompañándole como cordonistas D. José Vidal Vidal y D. José Soler Tasis

verdaderamente cierto; problema maravillosamente logrado por la penetrante observación y agudeza del dibujo dislocado.

Por lo general, sus reproducidos, no se ven o no quieren conocerse ellos mismos en aquella fealdad, ni suelen gustar de la exageración de su mejor semejanza; no dejando de ser sintomático el que encuentren a los demás viéndolos, no como son en la realidad, sino tal como los ha visto el ojo avisado del artista y se ríen ante la afortunada plasmación, celebrándola, porque les divierte tal extravagancia aun sin comprenderla. No reconocer la gracia irónica del dúctil lápiz del autor, sería como negar el humor de Lecoq cuando se empeña en deducir del estilo bufo armonías sentimentales y en aplicar el *can-can* a escenas tiernas de la vida. Comparación que solo existe dentro ciertos límites, porque la música es, respecto de nosotros, una impresión y un sentimiento y no puede ser un juicio ni una referencia; no puede crear un tipo dentro del alma, porque es sintomática en cuanto expresa solo afectos, pero no el ser que sirve a la obra del caricaturista. Por esto la caricatura tiene realidad por su arraigue en la entraña de la vida del sujeto, cosa esta que no está en medio de la música y sí en el lápiz y en el color cuando intervienen en la interpretación viviendo y hablando por nosotros.

De ahí arranca el arte y habilidad indiscutible de Romero Escacena, cuando vierte a la consideración del mundo los originales con el espectáculo traducido de sus espíritus, sin idealismos; porque se refiere a sus actos, a sus expresiones, no siéndole posible representar lo que no existe a menos de convertir la oposición y la contrariedad del origen. Sus concepciones tienen algo de Quevedo, cuando este clásico pretende ser moralista en los retruécanos y explica a veces conceptos filosóficos con chistes desvergonzados.

En estas caricaturas y en estos retratos exagerados—que de una y otra modalidad se compone la obra—el analizador encuentra que en el fondo de lo grotesco existe un gran principio de donde deducir la moral. Pero este trabajo no es apto para el vulgo que quiere le presenten las verdades sin máscaras. El análisis del contraste, la lágrima que se sepulta de

trás de una risa, la belleza oculta entre la hojarasca y deformidad, son hallazgos que solo el buen artista y el inteligente encuentran después de una investigación que comúnmente rechaza la inconsciencia popular, cuando no hay nada más delicado para corregir o enseñar que la caricatura y la ironía.

No olvidemos que si Macbeth y Fausto viven entre brujas y diablos, entre monstruosidades y prodigios, es porque dentro del drama tienen su existencia real. Lo mismo que estas caricaturas y esos retratos exagerados que nos atraen y seducen por el humor que, el número de José M.<sup>a</sup> Romero Escacena, afortunado deformador, ha dotado de fantásticas extravagancias repletas de vida y originalidad.

R. Ferrer y Parera.

## Reportaje de la Fiesta Mayor

Nos sentimos orgullosos del brillante papel que nuestra Villa ha desempeñado en cuantos actos se han desarrollado cumpliendo el programa organizado para conmemorar la Fiesta Mayor de 1945.

Muy satisfechos han de mostrarse cuantos tomaron parte en sus múltiples y variadas ceremonias y diversiones, correspondiendo los más justificados elogios a las autoridades civil y eclesiástica por la esplendidez de los festejos populares y por la suntuosidad de las funciones religiosas, coadyuvando al grandioso éxito conseguido las entidades de recreo y deportivas. A todos transmitimos el más cálido aplauso por el esfuerzo realizado en pro de la preponderancia de Sitges y de su incomparable Fiesta Mayor.

### Jolgorio popular

Descrito sucintamente, en nuestro anterior número, el comienzo de los festejos, al atardecer del día 23 se verificó, con todo su tipismo, el acto tradicional de conducir la Bandera gremial y el tabernáculo de San Bartolomé a la Parroquia.

El festivo conglomerado de danzas con sus músicas características y con los Gigantes, cabezudos, dragón y águila al frente, conjunto que tanto realza la fiesta principal de Sitges, se congregó en la calle de Parelladas, frente al Patronato, donde se hallaba la Bandera, que llevó D. Pablo Benazet Puigibert, acompañado de don Miguel Vidal y de D. José Masip, seguidos de los miembros de la Comisión de Fiestas D. Manuel Sabater, D. Adolfo Mas-Yebra, D. José Vidal y otros, con la banda de música de la localidad dirigida por el maestro señor Torrens. Al pasar tan atractiva procesión cívico-religiosa por la calle Mayor, salió de casa el señor Alcalde el tabernáculo con la imagen de San Bartolomé, que llevaron un grupo de jóvenes de Acción Católica, habiéndose agregado a dicha Comisión D. Felipe

Font Soler, D. Salvador Soler Forment y D. Juan Almirall Vidal.

En estos momentos nuestra Villa presentaba el animado aspecto propio de los grandes acontecimientos. Vecinos y forasteros llenaban el curso de la tradicional procesión, viéndose evidentemente Sitges en plena fiesta.

Entre el volteo de las campanas, la Bandera y el tabernáculo de San Bartolomé entraron en el templo, cantándose luego solemnes Completas por el Rdo. Clero y la *Schola Cantorum*, finalizando con el canto de los Gozos.

A la misma hora, en las *Galerías Xarxada* tuvo efecto el homenaje al artista sitgetán D. Arturo Carbonell, la reseña del cual publicamos en la cuarta plana de este número.

Remató los festejos de la tarde la cobla *La Lira de San Celoni*, ejecutando sardanas en la calle de Parelladas.

### La gran verbena

El festival nocturno desarrollado en la Ribera estuvo espléndido. Miles de vecinos y forasteros invadieron la playa y los paseos, ansiosos todos de presenciar el magnífico y sorprendente ramillete de fuegos artificiales, a cargo del famoso pirotécnico D. Francisco Igual, siendo varias piezas aplaudidas por la multitud.

Terminados los fuegos artificiales se efectuó el desfile de todas las danzas populares que, bajando por *La Punta*, evolucionaron hasta la *Avenida Sofía*, siendo el encanto de la multitud que presenció con embeleso su paso al compás de las músicas y del derroche de fuegos artificiales de los componentes del *ball de diables*, del dragón y de la águila, la que, aquel día, por vez primera se pudo admirar, siendo alabada esta innovación por el gentío.

Además, con las brillantes tocatas de la banda de música dirigida por el maestro señor Pallarés y las sardanas interpretadas por la cobla de San Celoni, resultó un festival espectacular, complaciendo a las miles de personas esparcidas por los paseos marítimos.

En la Piscina, tuvo lugar un lucido baile de verbena con un concurso de *swing*.

Y la Plaza de Toros se inauguró con una *Charlotada*, presenciada por gran contingente de espectadores.

### La risueña Matinal

Terminada la primera Misa, salió del Baluarte la *Matinal*, que constituye el primer festejo de la gran festividad de San Bartolomé.

Abrían la marcha, los Gigantes, cabezudos, dragón y águila; la banda de la localidad, las danzas populares *Diablos*, *Cercolets*, *Pastorets*, *Bastons* (tres grupos) y *Mojiganga*; seguía la Bandera del santo Patrono de la Villa y cerraba la festiva comitiva la notable Banda del Regimiento de Jaen, con la banda de

MAYOR, 42

TELÉFONO 59

CONFITERIA SELECTA



COLMADO DE 1.º ORDEN

FUNDADA EN EL AÑO 1844

Recomendamos: Un San Marcos de nata. - Un Vino sublime. - Un espumoso Bach.

Ganar dinero, es difícil; saber gastarlo lo es más.

Efectuar las compras en LA ESTRELLA, es demostrar buen Tino y buen Tono.

Todo lo necesario para una buena mesa se encuentra en esta casa.

trompetas y tambores, precediendo la Bandera de San Bartolomé.

Este tradicional número del programa atrajo realmente la admiración de propios y extraños. Es un espectáculo maravilloso, formidable, y conmovedor para cuantos nos evoca los dulces recuerdos de la niñez, de la juventud y de la edad madura, actuando con fervor patriótico en la continuidad de estos típicos festejos eminentemente sitgetanes.

### En honor de San Bartolomé

A las 10 comenzaron en la parroquial Iglesia, llena de fieles, los divinos Oficios, siendo celebrante el sacerdote sitgetán Rdo. D. Francisco Camps Solanas, asistido de nuestro Cura Párroco, del Ecónomo de San Pedro de Ribas y del Párroco de Cubellas y de otros sacerdotes.

Las secciones de la *Schola Cantorum*, con acompañamiento de harmonium e instrumentos de arco, interpretaron muy bien la gran *Misa Pontificalis* de Perosi, bajo la batuta del maestro D. Manuel Torrens y el elocuente orador sagrado el M. I. Sr. Arcipreste de Villanueva, doctor D. Lorenzo Garriga, hizo un magistral sermón sobre el Apóstol San Bartolomé.

En el emocionante instante de la Elevación, la Banda Militar interpretó el Himno Nacional.

Tomaron asiento en los bancos preferentes todas las Autoridades locales, concejales y jerarquías del Movimiento, presidiendo la comitiva el Alcalde D. Felipe Font Soler con el Pregonista doctor Roig y Raventós, el Capitán de la Guardia Civil de Costas D. Manuel Prado y el Juez D. Enrique Roca.

### La salida de Oficio

El espectáculo, realmente es algo serio, es el acto que condensa el tipismo de nuestra Fiesta Mayor. El Ilmo. Ayuntamiento y jerarquías, con las Autoridades al frente, precediendo a la comitiva todas las danzas populares y los Gigantes, cabezudos, dragón y águila, evolucionando y echando fuego por los cuatro costados y a los acordes estridentes de sus músicas, salió de la Parroquia hacia la Casa de la Villa, cuya plaza, atestada de gente, así como balcones, ventanas y azoteas, presentaba tan animado aspecto, que es preciso verlo para convencerse del grandioso, formidable, vibrante e interesante cuadro de vida y color, radiante de sol, engrandecido por la algarabía de todas las típicas danzas evolucionando y los tres conjuntos musicales batiendo airoso marchas ejecutadas a la misma hora.

### IX Libreta Dotal

Acto seguido, en el salón de sesiones, tuvo efecto la solemne entrega de la libreta de 500 pesetas al niño nacido en Sitges desde la otorgación de la última libreta, cumpliendo las condiciones del concurso.

La espaciosa sala estaba repleta de distinguida concurrencia y la presencia del Dr. Roig y Raventós, generoso instaurador de la Libreta Dotal, dió al acto un alto relieve que evidenció cuanto en Sitges se aprecia al ilustre patricio.

Presidió nuestro digno Alcalde señor Font Soler con todas las Autoridades, ocupando el resto de sillones concejales, jerarquías y miembros del Jurado.

Después de un breve parlamento del Dr. Godayol, ponderando la finalidad de la obra social, patriótica e íntima que se festejaba, habló el

### Dr. Roig y Raventós

pronunciando el siguiente discurso, bellísimo en todos conceptos y que fué interrumpido por espontáneos aplausos.

«La Fiesta Mayor de Sitges, es la Fiesta Mayor de las Fiestas Mayores de muchos pueblos de nuestra tierra! Fiesta saturada de glorias que llega hasta nosotros decorada con las figuras populares de antaño, ungidas de una tradición auténtica. Aquellas mismas figuras que llenaron de júbilo las infancias de nuestros bisabuelos! Fiesta sabrosa de virtudes cívicas que hacen florecer, por doquier, los jolgorios; que desbordan la alegría que sale de cauce, con gritos, risas, músicas, campanas, cohetes detonantes, mojigangas y exclamaciones! Un verdadero torrente de algarabía que sube por los aires como el incienso de los corazones contentos y optimistas. Flotan en el aire, en los días gloriosos de nuestra fiesta, la aroma de un patriotismo adorable. Todos los hijos de Sitges desean vehementemente que la fiesta sea una gran fiesta, la mejor fiesta, la fiesta fascinadora que entusiasme a todos! Porque Sitges es un pueblo cor-

## Teatro PRADO SUBURENSE

Martes, día 4 de Septiembre de 1945, a las 11 de la noche

Los primerísimos bailarines del Gran Teatro del Liceo

## Juan Magriñá y María de Avila

repetirán el extraordinario

RECITAL DE DANZA CLÁSICA Y ESPAÑOLA

dado recientemente en el «Teatro Español» de Madrid con la colaboración de Pablo Dini, violinista y Concepción Pujol, pianista.

Encargue sus localidades.

Luces de Viena. Viena es así  
y los Vinos y Licores de

## CASA CANDELARIA

son los más formidables en éxitos verdad de la temporada.

Distinción e higiene máxima en el servicio.

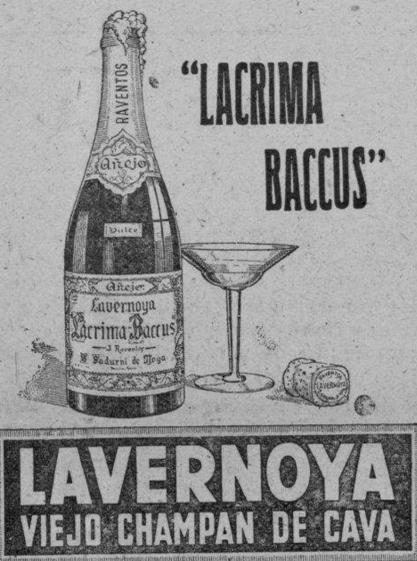
## GRAN BOTILLERIA

Miles y miles de botellas a su disposición.

Depósito de HIELO CANIGÓ, único con patente de venta al público.

Calle Mayor, 41. - Teléfono 212.

Reparto rápido a domicilio.



CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

CIAL A. TORRAS DOMENECH

Valencia, 273 BARCELONA

## ANIS

# “ROYAL”

No cuesta más...

y es el mejor!

dial que sabe ganar corazones y seduce a todos los visitantes.

A esta gran Fiesta Mayor llego yo para sumergirme en este piélagos de alegría! Llego para obedecer! Nuestras más altas jerarquías han solicitado mi humilde concurso para que sea pendonista Yo he aceptado confuso y avergonzado, porque para mí una insinuación sitgetana se convierte, dentro de mi conciencia, en un mandato ineludible. Y he obedecido. Seré pendonista, a pesar de ser un hombre huidizo, enemigo de exhibiciones y amante de una vida recóndita. Sólo por Sitges acepto mi misión profesional como un agradable sacrificio!

Pero esta obediencia me depara la ocasión de ser yo quién, por primera vez, entregue el premio al niño nacido este año y un pergamino honorífico al señor Vidal. Con esta satisfacción me siento premiado. Y esta satisfacción tiene este año un cariz excepcional, profundo, como nunca ha tenido. Coincide nuestra Fiesta Mayor con las fiestas mayores únicas, intensas, espectaculares de la Paz del mundo. Converge nuestra alegría con el bullicio de otros pueblos! Nuestros anhelos de paz se abrazan en la cima de la concordia!

Y en este año de Paz nace este niño inocente, pacífico, indefenso, suscitador de ternuras, de sonrisas, de ilusiones, de esperanzas y solicitudes!

Yo deseo que este niño nacido el año de la Paz, sea como una antorcha humana que ilumine con su inocencia, que dé incandescencia de amor paterno a los corazones; que suscite ternuras en los pechos más ásperos; que sus sonrisas cándidas apacigüen los espíritus y que sus ojos brillen benignamente, como las estrellas.

Yo quisiera que este niño fuese la an-

torcha de la Paz, el símbolo del amor; la realidad tangible, viva, imperecedera de la virtud suprema de la caridad! Yo quisiera que este niño viviera muchos años, que llegara a centenario, y que durante su vida no oyera hablar nunca de guerras.

Fiesta de Sitges, centelleante y llena de hechizos! Fiesta de la Paz universal! Fiesta de los espíritus ansiosos de reposo; de los corazones que ríen y de las almas felices! Sea este infante el hito, el jalón enhiesto y glorioso del amor al prójimo que yo miro emocionado poniendo, como punto final de mis palabras, una lágrima de gratitud que en este instante cae invisible de dentro de mi corazón!

Terminada la merecida ovación que el auditorio tributó al eminente literato, el mismo hizo entrega de la libreta al niño Emilio Ráfols Gual, cuyos padres recibieron el donativo entre aplausos de la multitud de espectadores.

El doctor Roig, encantado de ver como se cumplen sus deseos, declaró que, al establecer anualmente la Libreta Dotal, tenía la intención de otorgarla mientras viviera, pero «ahora, dijo, quiero que sea perpétua, habiendo depositado al efecto la cantidad necesaria para que siempre perdure la Libreta Dotal de la Fiesta Mayor de Sitges». (Gran ovación).

Seguidamente, se desarrolló la ceremonia del

### Homenaje a D. José Vidal Vidal

mediante el pergamino acreditativo del nombramiento de Hijo Predilecto de Sitges que, por encargo especial del señor Alcalde, le hizo entrega el que ostenta igual honroso título Dr. Roig y Raventós, quién pronunció elocuentes palabras alegrándose de que fuera él el que cumpliera tan grata misión, y luego de enaltecer la

personalidad del Sr. Vidal, entre aplausos de la concurrencia, puso en sus manos el precioso pergamino, con vistoso marco, que dice textualmente así:

«Ayuntamiento de Sitges. Por cuanto haciendo honor y en gratitud al acierto y cariño con que ha sabido plasmar en sus telas toda la luz radiante y los aspectos característicos de su Villa natal, y a los grandes merecimientos contraídos por sus fecundas actuaciones de Alcalde benemérito y en el seno de la Sociedad de Atracción de forasteros, el Ilustrísimo Ayuntamiento, como intérprete del unánime sentir, acordó, en sesión extraordinaria celebrada el 30 de Diciembre de 1942, nombrar Hijo Predilecto de Sitges al dignísimo Catedrático de Perspectiva Iltre. Sr. D. José Vidal Vidal.

Por tanto, se expide a su favor el presente Título para su satisfacción y perpetua constancia.

Sitges, 1.º Enero de 1943, en su Estudio de Arte y durante la Cena de Homenaje que le fué dedicada.

El Alcalde, Felipe Font.—El Secretario, José M.ª Farrerons.»

El señor Vidal recibió tan relevante distinción visiblemente emocionado, pronunciando sinceras palabras de agradecimiento, que el compacto auditorio subrayó con cálidos aplausos.

Terminada tan patriótica ceremonia se desarrolló, en otro salón, un

### Acto de delicadeza

Allí estaban presentes los nueve infantes poseedores de Libretas Dotalas, que fueron presentados al señor Roig, compartiendo, con la amabilidad que le distingue, con sus padres e hijos, siendo obsequiados con pastas y malvasía. Consignamos fué este acto un gesto espiritual que enaltece a sus organizadores.

A la misma hora se practicaba el *levant de taula*; en el Prado Suburense, la Banda del Regimiento de Jaén dió un concierto, que aplaudió la numerosa concurrencia; y en *El Retiro* la cöbla de San Celoni dió una audición de sardanas, que puntuaron infinidad de entusiastas de la bella danza.

De cuatro a seis, nuestras sociedades obsequiaron a sus socios y forasteros con grandes conciertos de buena música. El de *El Retiro* estuvo a cargo de la Banda Militar y de la orquesta *La Lira* y el del Prado Suburense se confió a la Orquesta *Demond*. Inútil decir que los tres notables conjuntos fueron aplaudidísimos.

### La Procesión de San Bartolomé

Salió de la Parroquia al atardecer y resultó muy lucida y en extremo concurrida, dándole mayor realce la presencia del General Excmo. Sr. D. Víctor Martínez Simancas, quién, junto con el Alcalde D. Felipe Font, el Capitán D. Manuel Prado y el Juez D. Enrique Roca, presidía la tradicional Procesión, realizándola este año el Hijo Predilecto de Sitges don José Roig y Raventós ostentando el histórico estandarte de San Bartolomé, acompañándole como cordonistas los conocidos sitgetanes don José Vidal Vidal y don José Soler Tasis.

Durante el curso se agolpaba, en calles y plazas, una enorme multitud de vecinos y forasteros, verdaderamente emocionados ante la solemnidad del acto, la continuada salva de morteretes, las notas triunfantes de la sardana *La Processó de Sant Bartomeu de Catalá* al pasar por la Ribera, el espectáculo de los fuegos artificiales y el aspecto sonriente en la Villa, produciendo gran efecto la banda de trompetas y tambores, la banda de la localidad y la banda del Regimiento de Jaén, que amenizaron la brillante y larga comitiva religiosa, que precedían los Gigantes, todas las danzas populares y las Banderas gremiales.

La entrada al templo, entre músicas y fuegos artificiales, fué apoteósica, tributando el pueblo entusiastas aplausos al observar la presencia del General Martínez Simancas y del Alcalde señor Font, manifestaciones de simpatías que se repitieron al abandonar dichos señores la Casa de la Villa al terminarse el popular festejo culminante de la Fiesta Mayor.

(Concluirá)

### Fútbol

C. D. Sitges, 2

F. C. Tec, 1

El partido que nos ofrecieron los equipos arriba citados, fué el clásico partido de Fiesta Mayor, donde la emoción y lo

incierto del resultado final, hicieron que presenciásemos un encuentro duramente disputado y a pesar de las ansias de vencer de cada equipo, el partido fué jugado con nobleza por ambos jugadores, detalle que consignamos con placer.

Si bien el Sitges mostró superior a los vilafranqueses, no encuentro fácilmente el camino del goal, pues estos batallaron en todo momento con codicia y deportividad, terminando el tiempo reglamentario con empate de 1 goal.

Como que en dicho partido se disputaba una hermosa Copa donada por el Ilmo. Ayuntamiento, ambos capitanes acordaron prorrogar por media hora el encuentro, prórroga que fué jugada a gran tren y en medio de gran expectación, logrando en el segundo período Parra el segundo goal, que fué el de la victoria, en un tiro raso fulminante.

Destacaron en el equipo local Guzmán, cuyos precisos pases poseen toda vía el sabor del que en un día fué formidable jugador barcelonista, y Alarcón, muy bullicioso en el ataque. Los demás jugadores actuaron en un mismo nivel excelente de juego.

Los goals fueron logrados por J. María en un córner y Parra al coronar un veloz avance personal.

El arbitraje de José Ardévol, excelente como de costumbre.

Lanzó el saque de honor el Sr. Alcalde D. Felipe Font Soler, siendo largamente aplaudido y obsequiado con ramos de flores, entregando al final, la Copa al capitán del equipo vencedor en medio de grandes y prolongados aplausos.

El Sitges alineó a Paretas, Ferré, Arcilla, Ibáñez, Guzmán, Lucas, Gallego, J. María, Alarcón, Parra y Capdevila.

S. C. Maricel, 3 F. C. Vilafranca, 1

Como remate de la Fiesta Mayor se enfrentaron el día 26, en el campo de la Ribera, el Maricel y el Vilafranca en un encuentro para la posesión de una Copa. Los locales nos brindaron un gran encuentro y pese a la innegable calidad del equipo visitante, el Maricel jugó un partido soberbio, actuando todos sus jugadores en un plan brillantísimo de juego. Boj, Segura y Bresó destacaron ligeramente de sus compañeros, demostrando Anta en los últimos metros una codicia enorme, logrando un tanto en posición difícilísima. A pesar de sus esfuerzos los vilafranqueses se vieron netamente batidos por los locales, que repetimos, cuajaron una gran actuación.

Marcaron los tantos Anta (2), uno de penalty y Segura, alineándose los locales de la siguiente forma: Pérez, Casamiquela, Micó, Carbonell II, Bresó, Avelino, Plá, Boj, Anta, Segura y Niubó.

Cuidó del arbitraje el Sr. Francisco Porta, acertadamente.

Al igual que el partido anterior, lanzó el saque de honor el Sr. Alcalde D. Felipe Font, siendo asimismo obsequiado con un ramo de flores y largamente aplaudido.

Asistió a dichos encuentros enorme cantidad de público, lo que demostró el interés que había despertado el anuncio de los mismos. Permítasenos que desde estas columnas felicitemos a los Clubs Sitges y Maricel por su entusiasta y loable labor en pro del fútbol local.

## Crónica Local

### Hospital de San Juan Bautista

La Administración ha recibido 100 pesetas de D. Antonio Ferratjes Tarrida, 100 de D. Manuel Carbonell Lafarga y 500 de D. Ramón Sala Parés. Muchas gracias.

Conforme dijimos, referente al sorteo a beneficio del Hospital, verificado por los dueños de la tómbola que se hallaba instalada en la Ribera, fueron entregados los seis objetos con arreglo a los billetes que salieron premiados. Falta a presentarse el poseedor del número 10.446, premiado con una bicicleta, la que está depositada en el Hospital, a disposición del interesado.

### Galerías Xarmada

El exquisito artista D. Manuel Amat, cuya especialidad en miniaturas es por todos reconocida, ha expuesto estos días una notable serie de preciosas obras, que han llamado mucho la atención de los continuos visitantes, al extremo de que la mayoría de ellas han sido adquiridas.

El próximo día 3, en las mismas gale-

## ¿Es posible en Sitges?

Si, es posible tomar un **Desayuno completo** con Cruissants, Ensaimadas, tostadas «Panettone», tortas azucaradas, mantequilla centrifuga, miel y mermelada.

Todo perfecto y del día. De ello tiene cuidado

**LA ESTRELLA**  
MAYOR, 42 TELÉFONO 59

## HERMOSO BUSTO

HERMOSA MUJER  
Use **PILDORAS CIRCASIANAS**  
Venta en principales farmacias a ptas. 11-  
Por correo Apartado 481  
Barcelona (C. S. 315)



## PEDICURA TERESA COSTAS

Ex-interna del Hospital Clínico de Barcelona. — Visita todos los lunes en Sitges, Angel Vidal, n.º 7.

Despacho en Barcelona: Floridablanca, 102. Teléfono 35668.

## CHALETS EN VENTA

TERRAMAR  
Avenida de Salvador Casacuberta

Representa: F. MARCÉ - Santiago Rusiñol, 9 - Sitges

rias, el joven pintor D. Victorino Berbegal, prometedor de altos vuelos, inaugurará una exposición de sus recientes obras. El catálogo, con una elocuente proclamación del escritor D. César González-Ruano, consta de 24 obras, cual mejor, destacándose varios asuntos de Sitges. Le felicitamos y le auguramos un éxito, que bien se lo merece.

### "Maricel"

Conforme teníamos anunciado, el día de la Fiesta Mayor se puso a la venta el primer número de la revista Maricel. Esta nueva publicación sitgetana, tanto por su sumario como por la presentación, causó inmejorable efecto. El esfuerzo de nuestro querido colaborador D. Miguel Utrillo ha sido verdaderamente notable. Utrillo nos ha demostrado que heredó el espíritu creador de su padre, el inolvidable autor del Maricel de piedra e impulsor teórico del Modernismo, que tanta fama diera a nuestra Villa. Este primer número contiene originales de Eugenio d'Ors, J. M. Pi Sunyer, Dionisio Ridruejo, A. Sabater Hill, Ramón Planas, Rafael Casanova, entre otros. Deseamos largos años de vida a Maricel, por el bien de nuestras letras, y porque ello es prueba de la no menguada vitalidad espiritual de nuestro Sitges.

### Bodas

En la Basílica de Ntra. Sra. de Montserrat, ha tenido lugar el enlace matrimonial de la gentil señorita María Rosa Corderas Lamua, con el distinguido joven D. Ignacio Font Güell, hijo de nuestro compatriota y amigo D. Federico Font Torralbas.

La bendición nupcial y la Misa, en plena fiesta onomástica de la novia, celebróse en el altar mayor, siendo amenizada por la Escolanía montserratina.

Fueron testigos D. Antonio Ferrer Pi y D. Juan Gili por parte del novio y D. Francisco Sagalés Corderas y don Mariano Capella Esteve por parte de la novia.

En el restaurante del Monasterio se festejó la boda con un banquete.

Nuestra enhorabuena a todos y que los novios gocen de imperecederas dichas.

Han contraído matrimonio nuestro

SUMINISTROS INDUSTRIALES DECORATIVOS  
Salvador Esteve Riembau  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
Puerto-Alegre, 31 Teléfono, 228  
SITGES

## GRANJA LA CATALANA

Leches saneadas de calidad  
CREMEL-DOBLE CREMEL  
Concesionario:  
PASTERIA MILANOS  
Jesús, 4 - Tel. 250 - SITGES  
REPARTO A DOMICILIO

## "Pascart"

VENTA Y ALQUILER DE FINCAS

SAN BARTOLOMÉ, 6 - Teléfono 42 y ARTIGAS, Teléfono 105

Vendo D. K. W. plancha ULTIMO MODELO

Razón: en El Eco de Sitges

compatriota D. Juan Cavallé Espasa y la señorita Sarita Izquierdo González. El acto nupcial tuvo lugar el día 27 de Agosto en la Iglesia Parroquial de San Nicolás de la Coruña. Actuaron de padrinos D. Luis Fernández Leán y la sitgetana D.ª Rosario Espasa Romeu, madre del novio. Luego de la ceremonia los recién casados y sus acompañantes festejaron el casamiento con un banquete. Los jóvenes esposos, después de efectuar el viaje de luna de miel, regresarán a Barcelona, donde fijan su residencia. Que sean eternamente felices.

El 30 del finido Agosto, fué el día señalado para festejar la bendición nupcial de los jóvenes D. Fernando García Capdevila y la señorita Montserrat Vallés Miró.

El acto celebróse en el Santuario de Santa María del Vinyet, habiendo actuado el Rdo. D. José Paituví. Y fueron padrinos, por parte del novio D. Manuel Durán Capdevila y D. Alberto Solé Pamies y por la novia D. Félix Delgado Paretas y D. Secundino Rafegas Creus.

Luego de la parte religiosa, rematóse la fiesta en el restaurante Mare Nostrum con un espléndido refrigerio, saliendo luego los risueños recién casados a verificar el viaje de bodas.

A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra muy sincera.

### Necrológicas

Consignamos el fallecimiento de nuestro amigo D. Antonio Cusiné Jas, que dejó de existir a los 79 años de edad el día 25 del finido Agosto.

Como muchos sitgetanes, había formado en algunas juntas de sociedades, prestando buen servicio, años atrás, en la Hermandad de San José.

La muerte del buen patricio ha causado profundo sentimiento en sus dilatadas relaciones, evidenciándolo el acto del entierro, que se vió muy concurrido.

Reciban su esposa D.ª Teresa Bendicho Santamaría, hijos D.ª Antonia viuda de Cusiné, D. José y D. Félix, su hija política y demás allegados, nuestro pésame sentidísimo.

Ha dejado de existir el conocido compatriota D. José Carbonell Company,

concejal, en sus buenos tiempos, del Ayuntamiento varias veces. Era un inteligente agricultor, hombre de confianza en el cuidado de los viñedos de la linajuda casa Llopis. Ha muerto a los 81 años de edad, víctima de sus achaques. El entierro tuvo lugar en la tarde del día 28, habiendo constituido una gran manifestación de duelo. Transmitimos a su esposa D.ª Teresa Camps Ferrer, a sus hijos D.ª Rosalía, D.ª Laura y D. José, hija política, hermano, sobrinos y demás familiares, la expresión sincera de nuestro pésame.

El día 27 dejó de existir la convecina D.ª Leonor Jorcano Marsans, a los 97 años de edad. Era persona muy amable y en sus buenos tiempos prestaba su apoyo a los menesterosos y a las cosas sitgetanas. El entierro se vió muy concurrido. Acepten sus sobrinos y restantes familiares nuestro pésame y rogamos a nuestros lectores una oración por el alma de la que fué buenísima señora.

### Noticias varias

—Nuestro dilecto amigo el Dr. don José Roig y Raventós y su bellísima hija señorita María Angeles, pasaron los días de la Fiesta Mayor entre nosotros, habiéndose hospedado en casa de sus primos los esposos D. Agapito Casas y D.ª Dolores Robert.

—Nos ha sido grato saludar a la gentilísima señorita Pilar Segarra Montsonis de Ibars de Urgel, de Lérida.

—El día de San Bartolomé estuvo de excursión en Sitges el Coro Parroquial del Plá del Panadés, acompañado del Rdo. Cura Párroco.

—Desde el día 26, se halla entre nosotros nuestro compatriota D. Juan Planas Carbonell, que llegó de Santiago de Cuba. También ha llegado de la Habana D.ª Adolfin Blanch de Zaldueño con sus hijos Carlos y Carmen.

—Estos días, ha sido huésped de sus primos la bellísima señorita Clotilde Ferrer Plana.

—Pasan temporada, con sus familiares: en Puigcerdá, D. Pedro Reinoso Vilanova; en Tona, D. Arturo Ferrer Baró; en Nuria, el Sr. Marqués de Villamizar y D. Manuel Benazet Plana; en Tarradell, D. Manuel Carbonell Lafarga; y en Cestona, D. Antonio Benazet.

—El jueves estuvo unas horas en esta su predilecta Villa, nuestro amigo queridísimo el abogado D. Federico Camp Llopis.

—El otro día saludamos gustosamente aquí a D.ª María Fradera de Corbera.

—Hospedada en el Hotel Subur, pasa días en Sitges D.ª Dolores Gambús viuda de Viñas, prima hermana del malogrado patricio D. Francisco Armengol, el creador de Terramar.

—La sitgetana D. Josefa Busquets viuda de Mirabent, con sus hijos los esposos D. Agustín Giralt y D.ª María Mirabent, han pasado los días de la Fiesta Mayor entre nosotros.

—El domingo, día 9, en la acostumbrada audición de sardanas que se celebra en el Vinyet se efectuará un concurso, habiéndose establecido dos premios uno de 50 ptas. y otro de 25, al grupo que puntee mejor la sardana escogida.

## GALDON

Lámparas, Candelabros, Apliques de metal, cristal y seda.  
Tubos luminosos de neón.  
Motores, Bombas, Pararrayos, Teléfonos, Termosifones, Hornillos, Planchas, Cazos, Cafeteras.  
Bombillas de todas clases.  
Materiales para decoración.  
Instalaciones de agua, gas y electricidad.

## Galdón

San Pablo, 6. Tel. 318 SITGES

## FERRETERIA Vda. de V. SALES

Ofrece sus representados

Philips - Telefunken y la Voz de su Amo.

Radiadores de varios modelos. Toca-discos. Micrófonos, Pic-ups. Discos. Agujas para los mismos, etc., etc.

Calle Mayor, 15 Teléfono 322

## Soneto a Arturo Carbonell

En adhesión al reciente homenaje que se le tributó en *La Xarmada*.

Arturo Carbonell, cazador de la gracia sitgetana más pura, con pincel y color. La materia pictórica cobra vida y calor al ritmo de su mano que reprime la audacia.

Su perfecto dibujo tiene la aristocracia de las obras logradas en su justo esplendor, y los ojos, que siguen su línea con amor, muestran que la emoción no es al alma reacia.

Arturo Carbonell, sin altiva arrogancia, persigue a la Belleza con humano fervor, pero, cuando la alcanza, la coge con rubor y la ofrenda en sus telas, con la misma elegancia con que un paje del rey Luis XV de Francia a una linda menina brindaría una flor.

J. A. Ricart Forment.

## Homenaje a Arturo Carbonell

A las ocho y media del día 23 de este mes, en las *Galerías Xarmada*, se celebró un acto de homenaje al Profesor del Instituto del Teatro e insigne pintor suburense Arturo Carbonell, quién, desde el día 16 hasta el 24, tuvo abierta una exposición de pinturas, con éxito sin precedentes en aquel centro vital de las Bellas Artes, que dirige D. Juan Ibáñez. Tras una alegre tocata, en pleno Cap de la Vila, por la banda de música de la localidad, dirigida por el maestro D. Manuel Torrens, fueron llenándose, de bote en bote, aquellas *Galerías* hasta invadir totalmente la vía pública, de selecta y numerosa concurrencia.

Ofreció el homenaje el escritor suburense D. Salvador Soler Forment, mediante el siguiente discurso, radiado desde Servicio Radiofónico de Sitges:

«Distinguido auditorio: Va a cumplir un año de la fecha en que un grupo de amigos de diversas edades y condiciones, pero todos fieles a la tradición artística y literaria de Sitges, acudimos a la casa solariega de Arturo Carbonell para escoger uno de sus lienzos, en interés de nuestro Ilustrísimo Ayuntamiento y con destino a la colección de obras de artistas suburense, instalada en las ampliaciones del *Cau Ferrat*.

Tras varios cambios de impresiones, reunió la mayoría de sufragios la pintura denominada *Niña de luto*, un alarde de fina interpretación del sentimiento dolorido y un prodigio de ejecución en la figura y en el ropaje, particularmente el negro velo transparente que pende de su cuello. La obra carbonellense fué expuesta en el Salón de Oro de *Maricel* y por aquella suntuosa estancia desfilaron numerosos admiradores y una cohorte de niños y niñas de nuestros centros docentes, peregrinaje que nuestro excelente escritor Ramón Planas describió con esta bella prosa: «Suben por la calle Mayor los niños y niñas de las escuelas del pueblo. Pasan frente la Iglesia, y en el Baluarte sus ojos cándidos contemplan la belleza del mundo: la delicada curva de nuestra playa, que va a cerrarse en Terra-mar. Pero la formación les obliga a seguir el camino, y ahora se adentran por *Maricel*. A lo lejos, quedan la ermita de San Sebastián y las montañas que dan al mar sus mejillas, que las olas besan. Y los capiteles de Pedro Jou atraen la curiosidad infantil. Pero, «ala, detenerse», gritan los maestros, y la comitiva sube las escaleras del palacio. Allí, la tristeza de los patios y de las viejas piedras que Utrillo, creador de *Maricel* y teórico del Modernismo, imprimiera a aquella mansión, sobrecoge el ánimo de las criaturas. En seguida, quedan deslumbradas por la magnificencia del Salón de Oro. La maravilla se adueña de los pequeños. De pronto, allí, en el centro, una *Niña de luto* que les llama. Todos la rodean. ¿Quieres jugar con nosotros? ¿Querida, por qué estás triste? ¿Cómo te llamas? La casa de la niña enlutada será este palacio y la *Niña de luto* bajará por estas escaleras, se asomará a los ventanales, y

## Confitería-Colmado MASSÓ

Extenso surtido en confitería de calidad.

Gran variedad de MARCAS de los mejores vinos, licores, champans y de todo lo que precisa un colmado de primer orden.

Teléfono 60 SERVICIO A DOMICILIO SITGES

por la noche, oírás, allí muy de cerca, el eterno murmullo del mar.»

Así se produjo la incorporación formal de la obra de Arturo Carbonell a la pinacoteca de pintores suburense.

Los visitantes del Salón de Oro y los concurrentes a nuestras sociedades culturales y recreativas firmaron unas hojas para un Album, que hubiéramos deseado constituyera el exponente del pensamiento y del arte de Sitges, pero forzoso es confesar que no nos ha sido dable recorrer todo el camino: la senda de la pura penetración es angosta y no todo en la vida se inspira en la cordialidad y la llaneza. Agradecemos, empero, la colaboración que nos han prestado personalidades tan relevantes como el escultor Pedro Jou, el sitgetanísimo pintor José Vidal, el dibujante Juan Vilajuana, los literatos Ramón Suriñach Senties, Guillermino Díaz-Plaja, Director del *Instituto del Teatro*, Pedro B. Tarragó, Secretario de dicha Institución, nuestro Ramón Planas, las figuras de la escena Marta Grau, codirectora con Carbonell del *Teatro de Arte*, Marta Santaolalla, M.<sup>a</sup> Asunción Balaguer, Bartolomé Olsina, Jaime Altimira y la pléyade de artistas teatrales suburense, con José Mirabent Magrans al frente.

Nuestra modesta ofrenda está aquí, como un documento de prueba, y vamos a entregártelo, Arturo Carbonell, sin ceremonia ni empaques, porque sabemos del bálsamo que a tus «heridas del tiempo» proporcionará este mensaje de los admiradores de tus lides por la Pintura y el Teatro. Desde 1923, que luchas estruendamente para la dignificación de nuestro ambiente artístico en un y otro estadio, y hemos podido apreciar que has contado por victorias tus contiendas, aunque has dejado en ellas pedazos de tu ilusión. Poco o nada conocíamos de buen número de comediógrafos nacionales y extranjeros, y tú nos los has presentado con la máxima dignidad y el más acendrado gusto artístico. Al Modernismo, que trajo una ventolera juvenil de europeísmo, alegría andariego y artística, bohemia de buen gusto y renovación, le siguió la Escuela Mediterránea, más precavida y ponderada, y tú has venido a hilvanar con hilo de plata aquellos movimientos pictóricos con el actual, de vuelta del impresionismo y el expresionismo, mientras reivindicas las normas clásicas de la línea y los volúmenes, a través de una retina bañada por nuestra luz y nuestro color insuperables.

Ante tus obras, sentimos la verdadera fuerza convincente, ética y estética, que reside en la sublime atracción, casi diríamos impulso sagrado, con la cual nuestra sensibilidad y nuestra mente se declaran convencidas por aquello que antes ya deseaban encontrar. Tu obra, como espejo psicológico, retrata exactamente aquello que nosotros habíamos experimentado y pensado y que no sabríamos expresar por la palabra, con la misma exactitud. Triunfas, porque has sabido interpretarnos.

Y porque has sabido dibujar, sabes pintar. Ramón Casas, el potentísimo, recibió un día la visita de un joven que, sintiendo inclinación por la paleta, pretendía ser su discípulo. El pintor de Julia, preguntóle: ¿Qué prefieres, dibujar o pintar?—Pues, pintar, contestó el muchacho.—Mira, repuso Ramón Casas, si quieres seguir mi consejo, antes de pin-

tar, pásate cinco años dibujando y si te sale algo bueno, dibuja cinco años más y si al cabo de ellos, rozas la perfección, continúa dibujando, que lo demás se te dará por añadidura.

Este es también tu gran mérito, Arturo Carbonell: el haber desoído las alocadas sirenas de la fuga y el haber escuchado las serenísimas voces del estilo y de la forma.

Si afirmar es un placer, negar es un dolor y rendir merecido homenaje a los hombres que con nosotros conviven, un acto de normal visión humana y de alta ciudadanía, porque ya nos dijo Carlyle que un hombre incapaz de admirar es como un par de lentes tras de los cuales no hubiera ojos; pero tampoco debe pretenderse cerrar el paso a la crítica fundamentada, pues, como observa Montesquieu, el hombre de talento es naturalmente inclinado a la crítica, porque vé más cosas que los otros hombres y las vé mejor.

Permitidme ahora que, en estos momentos de efusión y al conjuro del nombre de Arturo Carbonell, invoque la unidad artística de Sitges y propugne ardientemente por ella, abogando para que no pueda aplicárenos el apotegma orsiano: «La más grande limitación hispana estriba en algo vergonzoso, en algo que es por definición, un vicio de esclavo: en la incapacidad específica de la amistad.»

Deseamos para Sitges la máxima unidad espiritual: que las diferenciaciones, tendencias, procedimientos y técnicas artísticas y literarias no nos disgreguen, antes bien, nos unan en un sólo anhelo de levantar un palacio de perfecciones a Palas Atenea, alcanzando para nuestro clima lo que Santiago Rusiñol ambicionara desde el primer momento que pisó tierra nuestra: un nido de ilusión y esperanza.

Por tus entusiasmos en el Museo del Prado y los Ballets Rusos de 1915, por tus primeras exposiciones en la «Histórica del Arte en Sitges», patrocinada por *Amics de les Arts* en 1923; por tus aportaciones a las Exposiciones de Arte del Panadés; por tu presencia en las *Galerías Dalmau* en 1927, en el «Salón de Otoño» de 1928 y en la «Exposición de Arte Moderno Nacional y Extranjero», en 1929; por tus viajes de estudio a París, en el mismo año, con la inauguración *Théâtre Pigalle* y las estilizaciones de Pitoëff; por tu memorable estreno en el teatro del Prado Suburense de *Orphée* y *La voix humaine* de Jean Cocteau, en 1930; por tus otras exposiciones en «Galerías Arenas»; por tu nuevo traslado a la metrópoli del Sena en 1931, que te permitió ver reunida la obra de Toulouse-Lautrec y una magnífica exposición de maestros franceses del siglo XIX, así como la Exposición Cézanne y en el teatro la labor de Gaston Baty; por tus coloquios con los maestros de la Escuela Flamenca en Bélgica y los alemanes del Museo de Pintura Moderna de Colonia, en 1931; por tu presentación de *Têtes de recharge*, de Pélérin; por tu participación en el Salón de Montjuich y la puesta en escena de *Egmont* de Goethe, en 1932; por la exposición que te organizó la «Agrupación de Amigos del Arte Nuevo Adland», en *Galerías Syra*, en 1933; por los estrenos de *L'Indigent* de Vildrac, *Das Abschneicoupé* de Snitzler, *Her Husband* de Bernard Shaw, *Un caprice* de Muset y

*Antoinette* de Tristan Bernard, en 1934; *Before Breakfast* de Eugène O'Neil y *All'a uscita* de Pirandello, en 1935; por la Exposición de Primavera en *Galerías Catalonia*; por los posteriores estrenos de *Dödsdansen* de Strindberg, *Petición de mano* de Chejov, *L'innocente* de Le normand, en 1936; por tu labor amplísima en el «Instituto del Teatro» y el «Teatro de Arte» desde 1939; por tu Exposición en *Galerías Pictoria* y por tus representaciones de *El Gran Teatro del Mundo* en Sitges, Barcelona y otras ciudades selectas; por tu montaje y dirección de tantas y tantas obras, como *La discreta enamorada* de Lope de Vega, en 1941; *La comedia de la felicidad* de Evreïnov, en 1942; *Nuestra Diosa* de Massimo Bontempelli y *Las Medallas de Sahra Dowe* de Barrie, en 1943; *Eco* y *Narciso* de Calderón, en 1944; *Medea* de Eurípides y *Navidades en casa Bayard* de Thornton Niven Wilder, en 1945; por el éxito rotundo de la presente exposición en *Galerías Xarmada* y por tus nuevos triunfos en la Pintura y el Teatro.

Arturo Carbonell: acepta nuestra ofrenda, con el voto unánime de que surque, durante largos años, el Mediterráneo tu nave capitana, ostentando la efigie de Sitges en el mascarón de proa. He dicho.»

Coronada la pieza oratoria con una entusiasta salva de aplausos, las señoritas que integran el cuadro escénico suburense dirigido por Arturo Carbonell, con María Rosa Serra Parcerisa a la cabeza, hicieron entrega al homenajeado de un precioso Album, en el que han colaborado varios artistas y escritores de Sitges, amén de nuestro portavoz, las imprentas locales y el «Instituto Gráfico Oliva de Vilanova».

Seguidamente, el notable artista sitgetán y Teniente de Alcalde D. José Vidal Vidal, con elocuentes frases, se adhirió al merecido homenaje; recitaron inspiradas poesías el ilustre poeta D. Ramón Suriñach Senties y el actor D. José Mirabent Magrans y cerró con broche de oro la ofrenda nuestro Alcalde D. Felipe Font Soler.

Arturo Carbonell, emocionado, pero con palabra inspirada y concisa, agradeció el homenaje, resaltando que, cual ocurre en el Album, estaban presentes desde el más elevado intelectual hasta los niños de nuestros centros docentes, es decir, toda la Sitges sensible a las cosas del espíritu.

Mientras retreñían las palmadas, penetró en el local la señora madre del homenajeado, D.<sup>a</sup> Sebastiana Carbonell, viuda de Carbonell, a quién la Comisión ofreció un espléndido ramo de flores. Con esta nota sentimental terminó el acto de homenaje a Arturo Carbonell, que pone muy en alto el buen nombre de Sitges y de su artista ejemplar.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

Notas tomadas de *El Eco de Sitges* del 2 de Septiembre de 1905.

—En la tarde del día 26 vióse el paseo del doctor Robert, sobre todo en el trozo frente al *Pabellón de Mar*, en extremo concurrido; ávido el público de presenciar las carreras de cintas, en las que tomaron parte muchos ciclistas de Sitges y de Villanueva. Las carreras fueron primero de lentitud y luego de cintas, habiendo ganado ambos primeros premios el joven D. Alfredo Valls, a quién se le entregaron los regalos de *El Retiro* y del Ilustrísimo Ayuntamiento. El segundo, tercero, cuarto y quinto premios, llevarónselos los jóvenes don Pedro Ortoll, D. José Ortoll, D. R. de Ribera y D. José Selva Junyent, respectivamente. La banda de música del Prado Suburense amenizó las carreras. Se obsequió con sendos ramos de nardos a las bellas señoritas Conchita Casacuberta, Isabel Soler Forment, Tullia Mas Carreras, Rita Batlle Vías y Ana María Calvetó, que constituían el Jurado.

—Procedente de Santiago de Cuba ha llegado nuestro compatriota D. Francisco Vías Camps, socio de la casa comercial «C. Vidal y C.» de dicha ciudad cubana.

—El día 30 falleció, a la edad de 72 años, D.<sup>a</sup> Buenaventura Ventura Rius, viuda de Morando, a cuyo entierro concurren crecido número de convecinos.

## MALVASIA ROBERT

Delicioso vino de postre. Agradable estimulante en todo momento